

# BRICON APPAREIL DE COMMANDE

Système Belge de Constatation et d'Information  
pour Pigeons de Concours

**Manuel Amateur - BRICON 100/500/1000.**

*BA-BSC/FR-FR/08*



**BRICON nv**

Hoge Heerweg, 49 9100 Sint-Niklaas Belgique  
Tel: +32 (0)3/ 777 39 74 Fax: +32 (0)3/ 778 07 35  
website: [www.bricon.be](http://www.bricon.be) / e-mail: [bricon@bricon.be](mailto:bricon@bricon.be)

Responsable: Ludo Wille: GSM 0475/ 25 30 21

# Le BRICON APPAREIL DE COMMANDE

## Manuel: index

<b>1. Introduction</b>	<b>4</b>
1.1. Les systèmes de constatation électronique - principes de base	4
1.2. Qu'est ce que la RFID ?	4
1.3. Quels sont les avantages de la RFID ?	4
1.4. RFID et constatation électronique.	4
<b>2. La gamme BRICON.</b>	<b>6</b>
2.1. Les avantages du système Bricon.	6
2.2. Les trois types d'horloges électroniques de la gamme BRICON	6
2.2.1. Little BRICON 100.	6
2.2.2. Little BRICON 500.	6
2.2.3. Little BRICON 1000.	6
2.3. Les trois types d'antennes de la gamme Bricon.	7
2.3.1. L'antenne à 2 champs.	7
2.3.2. L'antenne à 4 champs	7
2.3.3. L'antenne à 6 champs	7
<b>3. L'installation du système.</b>	<b>7</b>
3.1. Programmer les antennes.	7
3.2. Placement du système de constatation électronique.	9
3.2.1 Schéma	9
3.2.2. Alimentation du système ?	10
3.2.2.1. Les trois types d'alimentation.	10
3.2.2.2. Comment calculer la consommation ?	10
3.2.2.3. Comment calculer le nombre de câbles adaptateurs à placer ?	11
3.2.3. Encastrer les antennes.	11
3.3. Tester les antennes.	13
3.4. Coupler les bagues électroniques aux bagues officielles.	14
3.5. Constater.	16
3.5.1. Constater un concours.	16
3.5.1.1. Fonctions supplémentaires lors de la constatation.	16
3.5.2. Constater un vol d'entraînement.	17
<b>4. Concours.</b>	<b>18</b>
4.1. En loger.	18
4.2. Dépouiller.	19
4.3. Marquer les pigeons avec antenne.	20
4.4. Marquer les pigeons sans antenne.	22
4.5. Effacer les pigeons marqués.	24
4.6. Imprimer la liste des pigeons marqués.	25
<b>5. Traitement des données.</b>	<b>26</b>
5.1. Regarder les données de l'AC.	26
5.2. Effacer les données de l'AC.	27
5.3. Imprimer les données de l'AC.	29
5.3.1. La liste synoptique en détail	29
5.3.2. La liste de constatation de vols d'entraînement en détail.	30
5.3.3. La liste de constatation de vols de concours en détail.	31
5.3.4. La liste de couplage des bagues en détail	32
5.3.5. Le programme des concours en détail	33
5.3.6. La liste des pigeons marqués en détail.	34
5.3.7. La liste des pigeons en logés.	35
5.4. Regarder la liste des pigeons	36
5.5. Regarder des vols qui se trouvent dans l'AC.	37
<b>6. Options.</b>	<b>38</b>
6.1. Regarder la liste des pigeons.	38
6.2. Effacer des données de la liste des pigeons.	39

<b>7. Les installations de l'AC.</b>	<b>41</b>
7.1. Définir le nombre de copies.	41
7.2. Définir le nombre de lignes par page imprimée.	42
7.3. Régler impression automatique.	43
7.4. Définir l'heure de l'AC.	44
7.5. Définir le type d'horloge.	45
7.6. Programmer les antennes.	46
7.7. Tester les antennes.	47
7.8. Définir le numéro du panier.	48
7.9. Sélectionner le calcul de la vitesse.	49
7.10. Définir la langue.	50
7.11. Changer le mot de passe.	52
<b>8. La fiche technique.</b>	<b>53</b>

# L'HORLOGE ELECTRONIQUE BRICON.

## La constatation électronique au pigeonier.

### 1. Introduction

#### 1.1. Les systèmes de constatation électronique - principes de base

Le principe de base d'un système de constatation électronique réside dans l'identification à distance du pigeon ou dans l'identification sans contact direct. La RFID (Radio Frequency Identification) est une des techniques qui peut être employée à cet effet. Cette technique est apparue au cours des années 80 et connaît déjà de nombreuses applications. Les systèmes de constatation électronique pour pigeons utilisent la RFID.

#### 1.2. Qu'est ce que la RFID?

Les systèmes RFID emploient 3 éléments :

- une antenne
- un décodeur
- un transpondeur

L'antenne émet des signaux radio qui activent le transpondeur, ce qui permet de lire les données du transpondeur et éventuellement de les récrire. L'antenne est le relais entre le transpondeur et le décodeur. Le contact entre l'antenne et le transpondeur s'établit par les ondes radio. Le transpondeur contient les données d'identification, le décodeur interprète ces données et pilote l'antenne.

Un transpondeur est construit autour des éléments suivants :

- une bobine qui sert d'antenne
- une puce électronique (IC) qui contient un émetteur-récepteur radio et un calculateur à mémoire.

Un transpondeur ne fonctionne que s'il est alimenté en électricité. Suivant la source d'énergie on parle de :

- transpondeur actif ou
- transpondeur passif

Dans un ID-transpondeur actif se trouve, en plus de la bobine-antenne et de la puce électronique, une batterie intégrée qui fournit le courant. Vu la source de courant intégrée, les prestations de ce transpondeur sont plus puissantes, ce qui permet de le lire et /ou récrire à une plus grande distance.

Les transpondeurs passifs ne contiennent pas de source de courant intégrée. Ils sont alimentés en énergie par l'antenne. Les avantages essentiels de ces transpondeurs résident dans leurs petites dimensions, leur faible coût de production et leur durée de vie quasi illimitée. Vu l'absence d'une source d'énergie, le signal qu'ils émettent est si faible qu'ils ne peuvent être lus qu'à faible distance.

#### 1.3. Quels sont les avantages de la RFID?

L'avantage le plus important de la RFID est la possibilité de laisser l'identification se dérouler automatiquement, sans nécessiter aucune écriture. On peut l'utiliser dans presque toutes les conditions.

- La RFID est utilisée dans des environnements poussiéreux, sales, gras, humides et même très agressifs.
- Les transpondeurs et les lecteurs RFID n'ont aucune pièce en mouvement. En conséquence, ces systèmes sont faciles à entretenir et possèdent une longévité importante.
- La RFID permet d'identifier sans contact physique.
- La RFID est très rapide, le temps de liaison est de l'ordre de quelques centièmes de seconde.
- La RFID reste utilisable dans des conditions extrêmes.

#### 1.4. RFID et constatation électronique.

Un système de constatation électronique est en fait un système RFID qui comprend quatre composants :

- Un transpondeur ou bague électronique
- Une partie à la société (antenne d'en logement universelle, UIA ou Clubmaster)
- Une partie chez l'amateur (antenne de pigeonier)
- Une partie dans laquelle les données sont stockées.

La partie stockant les données sera, pour l'uniformité de ce document, appelée "terminal" ou appareil de contrôle (AC).

Le Clubmaster se trouve à demeure à la société, les antennes de pigeonnier se trouvent dans le pigeonnier de l'amateur. L'AC est la partie mobile qui doit se trouver à la société lors de l'enlogement et au pigeonnier pendant la constatation.

La création d'un standard vise la compatibilité de connexion entre l'appareil de la société et le terminal. La connexion entre le terminal et l'antenne de pigeonnier utilisée ne doit pas être compatible, puisqu'en principe, chez lui, l'amateur utilise le matériel d'un seul fabricant. Le standard belge n'est pas comparable au standard qui est utilisé dans les autres pays. La grande diversité des concours que nous connaissons en Belgique est unique. Dans nos deux pays voisins, un amateur est lié à un seul club et, la possibilité d'en loger dans un autre club n'existe pas.

La liberté individuelle de l'amateur, en ce qui concerne le choix de son système électronique, est donc, dans les autres pays, très limitée. Il ne peut que choisir le système que son club a installé, ou il peut choisir de constater de manière traditionnelle. Ce sont les responsables de club qui déterminent quel système doit être utilisé.

En revanche, en Belgique, chaque amateur peut enloger dans plusieurs sociétés (quatre, cinq ou plus...) et participer à différents concours. Chaque colombophile a le choix entre une grande diversité de concours ; c'est probablement la raison pour laquelle le pigeon belge est tellement apprécié. Nul part ailleurs les pigeons volent autant qu'en Belgique, nul part ailleurs la sélection n'est aussi sévère.

Plusieurs systèmes de constatation sont mis en vente. Ces systèmes ne sont pas compatibles.

***BRICON a développé un système unique compatible - le BRICON CLUBMASTER (le système est utilisé entre autre en Belgique). Avec ce système, on peut enloger sans faire de manipulation sur l'appareil du colombophile, chaque colombophile étant traité de la même façon ; les collaborateurs du club doivent tout simplement connaître le fonctionnement du BRICON CLUBMASTER afin de pouvoir aider chaque colombophile avec un appareil homologué. Si vous souhaitez plus d'information concernant ce système, contactez votre distributeur.***

## 2. La gamme BRICON.

### 2.1. Les avantages du système Bricon.

- Bricon est un système de conception entièrement belge: programmation, assemblage et connaissance high-tech du berceau de la colombophilie s'y retrouvent.
- Bricon possède des antennes rapides et fiables
- les antennes Bricon sont complètement imperméables et résistent au gel
- les antennes Bricon n'ont pas besoin de superstructure
- les antennes Bricon ne doivent pas être réglées
- grâce à leur petite épaisseur (2 cm !!) les antennes Bricon peuvent être montées facilement sous la trappe de rentrée.
- Bricon donne une garantie de 3 ans sur ses antennes
- les antennes Bricon peuvent lire toutes les bagues enregistrées
- Bricon est clair et facile d'emploi (grâce à ses affichages). En quelques minutes, tout est installé dans le pigeonnier.
- Bricon a son propre CLUBMASTER qui peut être loué à peu de frais par les clubs
- le système de constatation électronique de Bricon a des possibilités illimitées. La gamme Bricon est très étendue, chaque colombophile peut adapter son système à ses propres besoins
- Bricon a les prix les plus bas

Ce manuel donne une description de toutes les possibilités des différentes horloges électroniques (AC) et du montage du système. Il est donc très important de lire ce manuel avant de débiter le montage.

### 2.2. Les trois types d'horloges électroniques de la gamme Bricon.

Chez Bricon, vous avez la possibilité de choisir entre quatre horloges. Ces horloges sont automatiques, il suffit de les brancher. Toutes les horloges peuvent être maniées très facilement, il est difficile, voire impossible, de faire des erreurs pendant la constatation.

#### 2.2.1. Little BRICON 100.

Horloge pour 100 pigeons  
Choix entre des antennes à 1 ou 2 champs (panachage non permis)  
Connexion de maximum 4 antennes.

#### 2.2.2. Little BRICON 500.

Horloge pour 500 pigeons  
Choix entre des antennes à 2, 4 ou 6 champs (panachage permis)  
Connexion de maximum 8 antennes.

#### 2.2.3. Little BRICON 1000.

Horloge pour 1000 pigeons  
Choix entre des antennes à 2, 4 ou 6 champs (panachage permis)  
Connexion de maximum 16 antennes



Little BRICON 100



Little BRICON 500



Little BRICON 1000

### 2.3. Les trois types d'antennes de la gamme Bricon.

#### 2.3.1. L'antenne à 2 champs.

28 x 25 cm  
enregistrement sur toute la largeur  
de l'antenne !

#### 2.3.2. L'antenne à 4 champs

50 x 25 cm  
enregistrement sur toute la largeur  
de l'antenne !

#### 2.3.3. L'antenne à 6 champs

75 x 25 cm  
enregistrement sur toute la largeur  
de l'antenne.



antennes à 2 champs, 4 champs,  
6 champs

### 3. L'installation du système.

Avant de constater, plusieurs étapes doivent être réalisées :

- Programmer les antennes
- Les placer
- Coupler les bagues électroniques aux bagues officielles.

Afin d'être plus compréhensible, chaque étape est décrite par chapitre.

Si vous le souhaitez, vous pouvez changer la langue de l'AC. (voir chapitre « 7.11. Définir la langue »)

#### 3.1. Programmer les antennes.

Avant de faire fonctionner le système de constatation électronique Bricon, il convient de programmer les antennes. Il est préférable de le faire avant l'installation du système.

Pour cela, procédez comme suit :

Connectez l'alimentation à l'horloge électronique (AC)

Fonction : Ici les antennes sont programmées, ce qui est nécessaire pour la première mise en service du système. Les antennes sont numérotées.

```
- Little 1000 -
  Constater
> Menu
Temps : 16:14:16
```

## DEMARRAGE.

```
- Little 1000 -
  Constater
> Menu
Temps : 16:14:18
```

En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "Menu".  
Appuyez sur <OK>.

```
- MENU (5)-
  1.Concours
  2.Trait. Don.
>3.Options
```

L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "-" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "**Options**".

```
4.Installations
```

```
- OPTIONS (3)-
  1.Liste pigeons
>2.Program.Ant.
  3.Tester anten.
```

Choisissez "**Programmer Ant.**".  
Appuyez sur <OK>.

```
Antennes   progr.
Veuillez   découp.
Antennes <OK>
```

Déconnectez les antennes.

```
Raccordez
l'antenne 01
<C> Arrêter
<OK> Suivant
```

Connectez l'antenne qui doit être numérotée. Attention: les antennes doivent être programmées séparément.  
Appuyez sur <OK>.

```
Ver. : 1.02

Appuyer sur <OK>
```

On peut voir la version de l'antenne.

Appuyez sur <OK>.

```
Antenne 01 est
numérotée
<C> Arrêter
<OK> Suivant
```

L'antenne est numérotée. **Toutes** les antennes doivent être numérotées de cette manière. Appuyez sur **OK** pour numéroté l'antenne suivante. Appuyez sur <C> pour arrêter la numérotation.

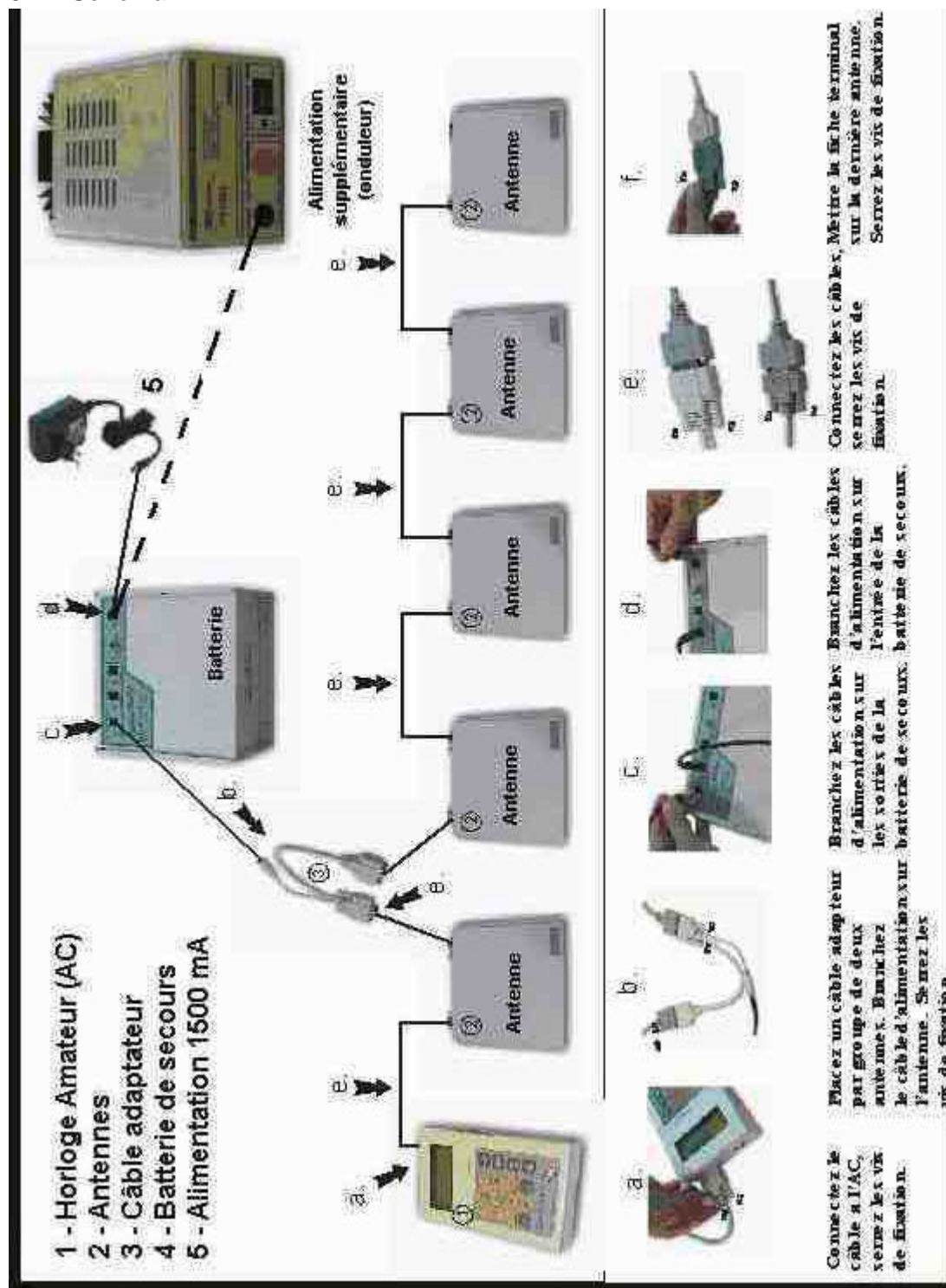


### 3.2. Placement du système de constatation électronique

Les antennes sont assemblées en série dans un réseau avec des câbles (RS485).

Chaque antenne a 4 mètres de câble standard. Si cela ne suffit pas, on peut utiliser des rallonges. L'AC est placé entre les antennes de cette manière. La longueur maximum de l'ensemble est 100 mètres. Entre la première et la deuxième antenne, placer un câble adaptateur. Après la dernière antenne, placer une fiche terminale (seulement quand on utilise plus de 4 antennes).




#### 3.2.1 Schéma



Le boîtier alimentation et le nombre de câbles adaptateurs dépendent de la consommation électrique du système complet.  
 (voir 3.2.2. Alimentation du système.)

### 3.2.2. Alimentation du système

#### 3.2.2.1. Les trois types d'alimentation

Types d'alimentation:	
Type 1= jusqu'à 1500 mA	
Type 2= jusqu'à 3000 mA	
Type 3= jusqu'à 6000mA.	

#### 3.2.2.2. Comment calculer la consommation ?

Remplissez le tableau ci-dessous pour calculer la consommation du réseau

Calcul de la consommation totale :

	total		
Appareil de commande		x 110 mA =	mA
Antenne à 2 champs		x 170 mA =	mA
Antenne à 4 champs		x 280 mA =	mA
Antenne à 6 champs		x 390 mA =	mA
Câble en mètres		x 2,8 mA =	mA
		Total	mA

Installez l'alimentation appropriée. Veillez à ce que la consommation totale du réseau ne dépasse pas la capacité limite de l'alimentation.

Type 1: Source de courant supplémentaire 12V 1,5 Amp (jusqu'à 1500 mA.)

Type 2: Source de courant supplémentaire 13,8 V 3-5 Amp (jusqu'à 3000 mA.)

Type 3: Source de courant supplémentaire 13,8 V 6-8 Amp (jusqu'à 6000 mA.)

### 3.2.2.3. Comment calculer le nombre de câbles adaptateurs à placer ?

Chaque composant consomme une partie de la tension. Afin de compenser cette chute de tension, celle-ci doit être répartie sur tout le réseau. De cette façon, chaque composant peut fonctionner de façon optimale.

Par **3 à 5 composants**, **1 câble adaptateur** est placé. Les câbles adaptateur doivent être répartis sur le réseau.

***Pour calculer la consommation et le nombre de câbles adaptateurs dans des grands réseaux, nous vous conseillons de consulter votre vendeur.***

### 3.2.3. Encastrer les antennes.

Toutes les antennes peuvent être montées sur ou sous la trappe de rentrée. L'entrée du pigeonier doit être plus étroite que l'antenne. Les antennes Bricon n'ont pas besoin de superstructure, l'enregistrement se fait sur toute la largeur de l'antenne !. Il est à conseiller de ralentir les pigeons quand ils rentrent dans le pigeonier pour être sûr qu'ils marchent sur l'antenne. La bague électronique du pigeon doit être à moins de sept centimètres de la surface supérieure de l'antenne afin de pouvoir être enregistrée.

Il ne peut se trouver d'objets métalliques dans les champs de lecture. Il est préférable de toujours les placer à au moins 10 cm des antennes. Les champs de lecture de l'antenne se trouvent sur l'avant. La face avant de l'antenne doit être placée vers l'entrée (voir figures 1 et 2).

Figure 1

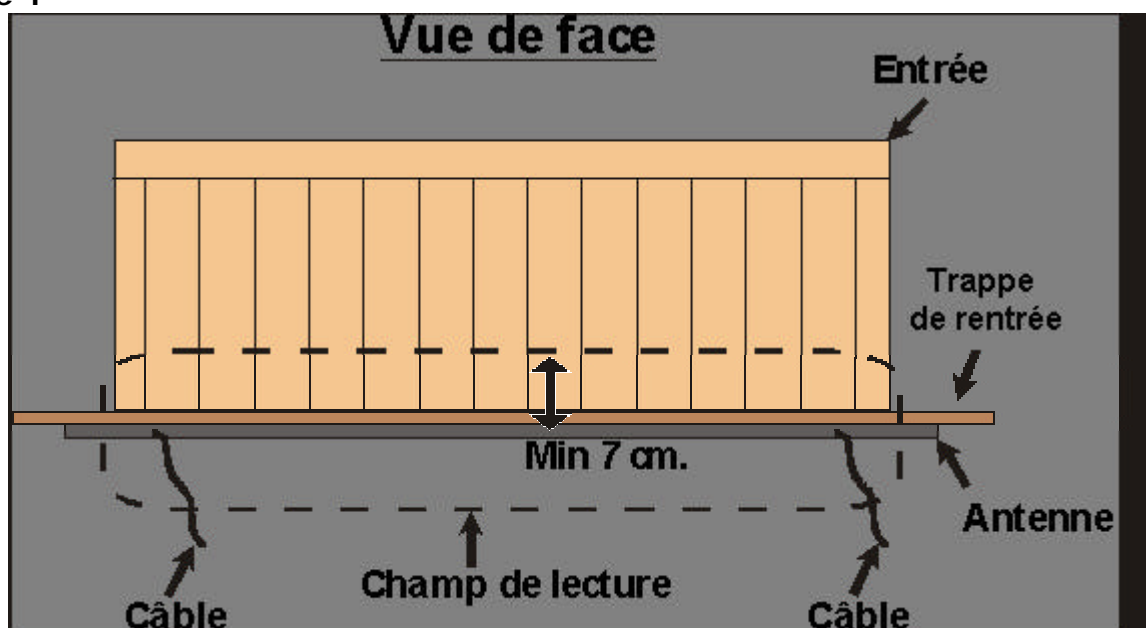
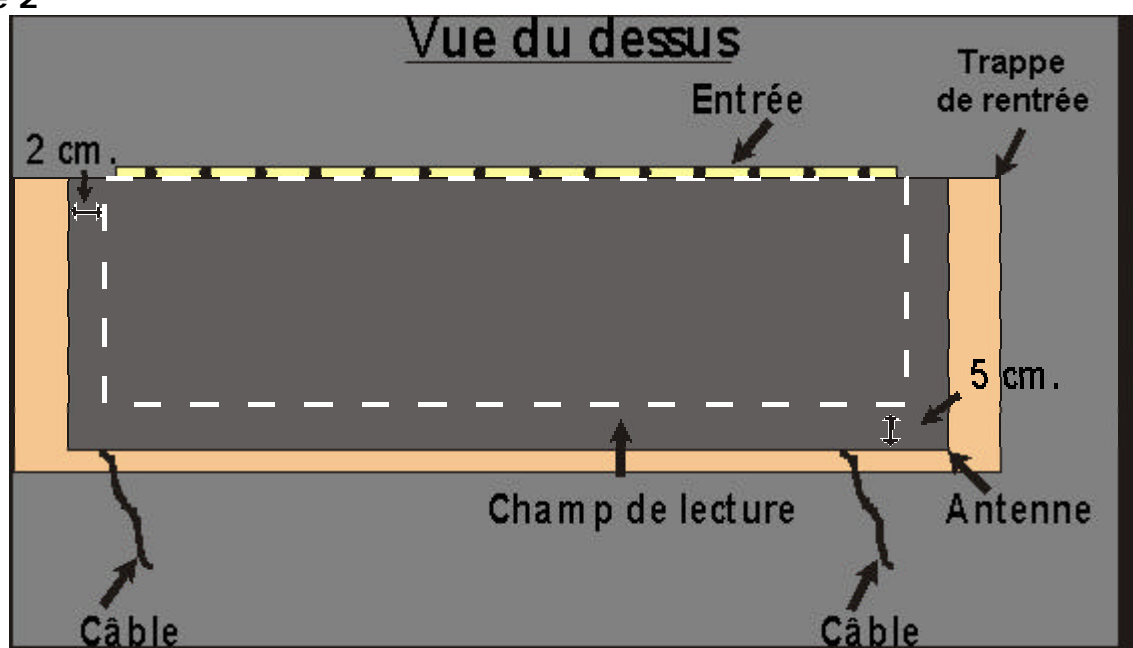


Figure 2



### 3.3. Tester les antennes.

Après avoir programmé les antennes comme décrit dans le chapitre « **3.1. Programmer les antennes** », le système peut être testé. Pour cela, procédez comme indique ci-dessous :

Fonction : tester les antennes, le système recherche toutes les antennes et indique leur numéro sur l'affichage.

```
- Little 1000 -
  Constater
> Menu
Temps : 16:14:16
```

## DEMARRAGE.

```
- Little 1000 -
  Constater
> Menu
Temps : 16:14:18
```

En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "**Menu**". Appuyez sur <OK>.

```
- MENU (5)-
  1.Concours
  2.Trait. Don.
>3.Options
```

L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "**Options**".

```
4.Installations
5.Connexion-PC
```

```
- OPTIONS (3)-
  1.Liste pigeons
  2.Program.Ant.
>3.Tester anten.
```

Branchez l'antenne (les antennes). Choisissez "**Tester ant.**". Appuyez sur <OK>.

```
No:01 02 03

<OK>
```

L'affichage indique le nombre d'antennes. Si une antenne n'est pas détectée, elle n'est pas fonctionnelle. Contrôlez les connexions et le fonctionnement de chaque antenne ! Appuyez sur <OK>.

```
Tester antennes:
Tenez bagues au-
dessus des anten
Bague: <OK>
```

Placez les bagues l'une après l'autre au-dessus de chaque antenne. Appuyez sur <OK>.

```
Tester antennes:
Tenez bagues au-
dessus des anten
Bague: 7a3b5e04
```

Contrôlez si les bagues sont enregistrées. Appuyez sur <OK>.

### 3.4. Coupler les bagues électroniques aux bagues officielles.

Le colombophile peut lui-même coupler les bagues électroniques aux bagues de la fédération dans l'AC. Après ce couplage, on peut enregistrer des vols d'entraînement. Afin de participer aux concours officiels avec le système de constatation électronique, vous devez d'abord présenter votre AC (horloge) à un club qui possède un Clubmaster de Bricon. Ce Clubmaster lit le couplage de l'AC (horloge) et va le coder.

Les bagues électroniques sont mises à la patte gauche du pigeon.

Pour coupler les bagues, il convient de procéder de la manière suivante :

```
- Little 1000 -
>Constater
Menu
Temps : 16:14:16
```

## DEMARRAGE

```
- Little 1000 -
Constater
> Menu
Temps : 16:14:18
```

En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "**Menu**". Appuyez sur <OK>.

```
- Little 1000 -
Constater
> Menu
Temps : 16:14:18
```

En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "**Menu**". Appuyez sur <OK>.

```
- MENU (5)-
1.Concours
2.Trait. Don.
>3.Options
```

L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "**Options**".

```
4.Installations
5.Connexion-PC
```

```
- OPTIONS (3)-
>1.Liste pigeons
2.Program.Ant.
3.Tester anten.
```

Choisissez "**Liste pigeons.**". Appuyez sur <OK>.

```
- PIGEONS (3)-
>1.Ajouter
2.Regarder
3.Effacer.
```

Choisissez "**Ajouter**". Appuyez sur <OK>.

- OPTIONS (3)-  
**>1.Liste pigeons**  
 2.Program.Ant.  
 3.Tester anten.

Choisissez "**Liste pigeons.**".  
 Appuyez sur **<OK>**.

Pas d'antenne  
 branchée?  
 Ess. de nouveau?  
 <C>NON <OK>OUI.

Si l'antenne n'est pas branchée, l'AC l'indique. Branchez l'antenne et essayez de nouveau en appuyant sur **<OK>**.

Essai...Tenez  
 pigeon au-dessus  
 de l'antenne.  
 <C> arrêter

Tenez le pigeon dont la bague doit être couplée au-dessus de l'antenne

Code du pays :  
 <OK> FR <1> BE  
 <2> PT <3> DV  
 <4> NL <0> Reste

Faites votre choix.  
 Appuyez sur **<OK>** pour la Belgique, <1> pour les Pays-Bas...

Donnez l'année :  
 <OK> Prêt  
 <Flèches>Changer  
 FR-99

Avec les flèches verticales l'année peut être changée, par exemple, 99  
 Appuyez sur **<OK>**

N° de bague:  
 <OK> Prêt  
 <Flèches>Changer  
 FR-99-**4210569**

Tapez le numéro de bague.  
 Avec les flèches horizontales on peut aller de gauche à droite.

Donnez le sexe :  
 Femelle ou Mâle  
 <C> <OK>  
 FR-99-4210569

Choisissez le sexe. Appuyez sur **<C>** pour une femelle, sur **<OK>** pour un mâle. Quand le sexe n'est pas (encore) connu, il est préférable de choisir le mâle. Le sexe peut toujours être changé.

Les donn. sont-elles correctes?  
 <C> NON <OK> OUI  
 FR-99-4210569

Contrôlez les données et appuyez sur **<OK>** si elles sont correctes

### 3.5. Constater.

#### 3.5.1. Constater un concours.

Fonction : quand vous voulez constater un concours, vous devez suivre les phases suivantes :

Connectez les antennes comme décrit au chapitre « **3.2. Placement du système de constatation électronique** ».

Dès que l'AC est connecté, il se met automatiquement en 'mode de constatation'.

```

CONSTATER
Avec 1 antenne.
18/07 11:22:33
Pigeons:0
  
```

L'affichage indique le nombre d'antennes connectées. Si ce nombre ne correspond pas au nombre effectif d'antennes, les antennes doivent être testées (voir chapitre **3.3. Tester les antennes**). Il est possible que les antennes doivent être programmées de nouveau (voir **3.1. Programmer les antennes**).

La constatation du concours

```

97-5041105 P: 1
18/07 11:45:22
Mar: 2
BARCELONE T:1
  
```

Lors de la constatation, l'affichage montre le numéro de bague, la position des pigeons en rapport avec le nombre total de pigeons constatés, le jour et l'heure de la constatation, le vol et l'antenne qui a constaté le pigeon. Avec les flèches verticales vous pouvez faire défiler la liste de tous les pigeons déjà constatés (ceci est possible pendant la constatation)

```

96-5282098 P: 2
18/07 15:57:43
Mar: 1
BARCELONE T:2
  
```

```

Inconnu
18/07 14:31:55
Mar:1
BARCELONE T:1
  
```

Quand un pigeon inconnu (avec bague électronique) passe sur une antenne, l'AC l'annonce, mais l'AC ne gardera pas ce pigeon dans la mémoire.

#### 3.5.1.1. Fonctions supplémentaires lors de la constatation.

```

No:01
<C>
  
```

Appuyer sur "1": Sur l'affichage vous voyez toutes les antennes connectées.

Appuyez sur <C>.

```

ACTIVER LE
MODULE?
<C> NON <OK> OUI
  
```

"2" activer le module (En Belgique c'est à ce jour autorisé, uniquement, pour les vols d'entraînement)

Appuyez sur <C>.

```

CONSTATER L'ETAPE
D'ENTRAINEMENT?
<C> NON <OK> OUI
  
```

Appuyer sur "3": la constatation des pigeons d'entraînement (lors du concours) est arrêtée.

Appuyez sur <C> pour arrêter



### 3.5.2. Constater un vol d'entraînement

Fonction : Quand il n'y a pas de pigeons de concours dans l'AC, celui-ci se met automatiquement en mode d'entraînement. Si cela ne se produit pas, vous devez procéder comme indiqué ci-dessous avant de constater un vol d'entraînement.

Connectez les antennes comme décrit au chapitre « **3.2. Placement du système de constatation électronique** ».

Dès que l'AC est connecté, il se met automatiquement en 'mode d'entraînement.'

```
ENTRAINEMENT
Avec 1 antenne.
19/07 09:22:33
Pigeons:0
```

L'affichage indique le nombre d'antennes connectées. Si ce nombre ne correspond pas au nombre effectif d'antennes, les antennes doivent être testées (voir chapitre **3.3. Tester les antennes**).

Il est possible que les antennes doivent être programmées de nouveau (voir chapitre **3.1. Programmer les antennes**).

La constatation du concours

```
97-5041105 P: 1
19/07 09:25:22
Entraînement
Trap:2
```

Lors de la constatation, l'affichage montre le numéro de bague, la position des pigeons en rapport avec le nombre total de pigeons constatés, le jour et l'heure de la constatation, le vol et l'antenne qui a constaté le pigeon

```
96-5282098 P: 2
19/07 09:27:43
Entraînement
Trap:2
```

Avec les flèches verticales vous pouvez faire défiler la liste de tous les pigeons déjà constatés (ceci est possible pendant la constatation).

```
Inconnu
19/07 09:31:55
Training
Trap:2
```

Quand un pigeon inconnu (avec bague électronique) passe sur une antenne, l'AC l'annonce, mais l'AC ne gardera pas ce pigeon dans la mémoire

Les pigeons constatés restent dans l'AC jusqu'à ce qu'ils soient effacés manuellement (voir chapitre « **5.2. Effacer des données de l'AC** »).

Un pigeon ne peut donc être constaté qu'une fois. Pour le constater de nouveau, vous devez d'abord effacer les données !

#### 4. Concours.

Quand on va en loger des pigeons, on doit se munir de l'AC à la salle d'en logement Là, l'AC est couplé au système du club et les pigeons en logés sont enregistrés.

La liste d'information concernant le vol peut toujours être imprimée de l'AC. (voir chapitre **5.3. Imprimer les données de l'AC**).

#### 4.1. En loger

Fonction : en loger les pigeons dans le club.

```
- Little 1000 -
>Constater
Menu
Temps : 16:14:16
```

### DEMARRAGE

```
- Little 1000 -
Constater
> Menu
Temps : 16:14:18
```

En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "**Menu**". Appuyez sur <OK>.

```
- MENU (5)-
>1. Concours
2. Trait. Don.
3. Options
```

L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "**Concours**".

```
4. Installations
5. Connection-PC
```

```
- CONCOURS (5) -
>1. En loger
2. Dépouiller
3. Bul. Enjeux
```

Ce menu, "**En loger**", peut être utilisé quand l'AC est connecté au système du club. Le colombophile ne peut pas employer ce menu à la maison.

```
4. Marquage
5. Montre mère
```

**Attention:** toutes les données qui se trouvent dans l'AC doivent être effacées avant l'en logement pour commencer( voir chapitre « **5.2. Effacer les données de l'AC** ».)

## 4.2. Dépouiller.

Fonction: ce menu est employé au club pour lire les constatations.

```
- Little 1000 -
>Constater
Menu
Temps : 16:14:16
```

## DEMARRAGE.

```
- MENU (5)-
>1.Concours
2.Trait. Don.
3.Options
```

L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "**Concours**".

```
4.Installations
5.Connexion-PC
```

```
- CONCOURS (5) -
1.En loger
>2.Dépouiller
3.Bul. Enjeux
```

Ce menu, "**Dépouiller**", peut être utilisé quand l'AC est connecté au système du club.

Le colombophile ne peut pas employer ce menu à la maison.

```
4.Marquage
5.Montre mère
```

### 4.3. Marquer les pigeons avec antenne.

Fonction : déterminer l'**ordre du marquage** comme dans le bulletin d'enjeux.

Un grand avantage est que ce marquage peut se faire à l'avance. Ainsi l'ordre de la remise dans le local n'est pas important. Si on n'utilise pas ce sous-menu, les pigeons doivent être remis dans l'ordre du marquage.

```
- Little 1000 -
>Constater
Menu
Temps : 16:14:16
```

## DEMARRAGE

```
- Little 1000 -
Constater
> Menu
Temps : 16:14:18
```

En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "**Menu**". Appuyez sur <OK>.

```
- MENU (5)-
>1. Concours
2. Trait. Don.
3. Options
```

L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "**Concours**".

```
4. Installations
5. Connexion-PC
```

```
- CONCOURS (4) -
1. En loger
2. Dépouiller
3. Bul. Enjeux
```

Choisissez "**Marquage**". Appuyez sur <OK>.

```
>4. Marquage
5. Montre mère
```

```
- MARQUAGE (4) -
>1. Nouveau
2. Regarder
3. Effacer
```

Choisissez "**Nouveau**" pour introduire le pigeon marqué d'un nouveau vol.

Appuyez sur <OK>.

```
4. Imprimer
```

```
Choisissez vol:
>97 : Concours 1
98 : Concours 2
99 : Concours 3
```

Choisissez le vol pour lequel vous allez en loger

Appuyez sur <OK>.

Employer l'ant.  
pour choisir les  
pigeons?  
<C>NON <OK>OUI

Appuyez sur <OK>.  
Si vous ne voulez pas utiliser l'antenne (voir chapitre **4.4. Marquer les pigeons sans antenne**)

Tenez pigeon au-  
dessus des  
antenne.  
<C> Arrêter

Tenez le pigeon au-dessus de l'antenne.

Pigeon est déjà  
en logé  
  
Poussez <OK>

Cet affichage apparaît si le pigeon est toujours dans l'AC. Cela peut arriver si vous n'avez pas effacé les données des vols antérieurs (voir chapitre **5.2. Effacer les données de l'AC**).

No:FR-99-5041140  
0 pour effacer.  
Donnez la pos:1

Contrôlez le numéro, appuyez sur **0** (zéro) **si le numéro n'est pas correct**.  
Introduisez le lieu du marquage du pigeon quand le numéro est correct (dans l'exemple: position 1)  
Appuyez sur <OK>.

Tenez pigeon au-  
dessus de  
l'antenne.  
<C> Arrêter

Répétez l'opération pour tous les pigeons à en loger

No:FR-99-5041196  
0 pour effacer.  
Donnez la pos:2

Contrôlez le numéro, appuyez sur **0** (zéro) **si le numéro n'est pas correct**.  
Introduisez le lieu du marquage du pigeon quand le numéro est correct (dans l'exemple: position 1)  
Appuyez sur <OK>.

Tenez pigeon au-  
dessus de  
l'antenne.  
<C> Arrêter

Si vous désirez marquer un pigeon sur une position occupée, vous devez procéder comme suit : appuyez sur la position (dans l'exemple: position 1) et tous les pigeons à partir du pigeon inséré descendent d'un rang dans la liste (Ceci est le résultat définitif de l'exemple. 1<sup>er</sup> marqué : 5041173/99, 2<sup>ème</sup> marqué : 5041140/99 et 3<sup>ème</sup> marqué : 5041196/99.)

No:FR-99-5041173  
0 pour effacer.  
Donnez la pos:1

Si vous désirez donner une autre position à un pigeon, vous pouvez le faire en tenant le pigeon une deuxième fois au-dessus de l'antenne et en introduisant la nouvelle position. Si vous insérez un nouveau pigeon, tous les pigeons à partir du pigeon inséré descendent d'un rang dans la liste.

Lorsque vous avez fini le marquage et si vous constatez que vous avez fait une erreur ou que vous avez oublié un pigeon, vous devez effacer toutes les données (voir chapitre « **4.5. Effacer les pigeons marqués** ») et recommencer le marquage.

```
Tenez pigeon au-
dessus de
l'antenne.
<C> Arrêter
```

Appuyez sur <C> pour arrêter le marquage

```
FR-00-5041173
Position. :
<C> Arrêter
<OK> Continuer
```

Le premier pigeon marqué apparaît sur l'affichage.  
Appuyez sur <OK> pour voir le prochain pigeon marqué.

```
Marquage ...
Imprimer liste?
<C>NON <OK>OUI
```

Appuyez sur <OK> pour imprimer la liste détaillée des pigeons marqués.

```
Nombre de copie?
<OK> par défaut
```

Introduisez le nombre de copies. Appuyez sur <OK> par défaut

Si votre AC est équipé (\*) vous pouvez imprimer la liste des pigeons marqués. (voir chapitre **5.3.5. La liste détaillée des pigeons marqués**).

(\*) Dans le kit du Bricon 1000 est intégrée une interface de connexion pour imprimante. Pour le Bricon 100 et le Bricon 500 cette interface est en option.

En cas d'erreur sur la liste des pigeons marqués, vous pouvez reprendre la liste et la corriger en recommençant depuis le début.

#### 4.4. Marquer les pigeons sans antenne.

Fonction : introduire **l'ordre du marquage** comme dans le bulletin d'enjeu. L'avantage est que vous pouvez marquer en avance et l'ordre à la remise dans le local n'importe pas. Si vous n'utilisez pas ce sous-menu, les pigeons doivent être remis dans l'ordre du marquage.

```
Employer l'ant.
pour choisir les
pigeons?
<C>NON <OK>OUI
```

Le cheminement qui amène à cet affichage est décrit au chapitre **4.3. Marquer les pigeons avec antenne**. Appuyez sur <C>.

```
Pigeon :
BE-00-5041196
BE-00-5041140
>BE-00-5269121
```

Déterminez le pigeon marqué comme premier. En appuyant sur les flèches, vous pourrez voir toute la liste. Uniquement les pigeons se trouvant dans la liste des pigeons (voir **6. Options**) peuvent être marqués.

```
No:FR-00-5269121
0 pour effacer
Donnez la pos.:
<C>NON <OK>OUI
```

Confirmez en appuyant sur <OK> si vous souhaitez positionner ce numéro de bague comme premier pigeon marqué

```
Pigeon :
>BE-00-5041196
BE-00-5041140
BE-00-5269121
```

Choisissez tous les pigeons à marquer.  
Si tous les pigeons sont marqués, appuyez sur <C>

```
No:FR-00-5041196
0 pour effacer
Donner la pos.:
<C> NON <OK> OUI
```

Confirmez en appuyant sur <OK> si vous souhaitez positionner ce numéro de bague comme deuxième pigeon marqué.

Si vous voulez donner une autre position à un pigeon, vous pouvez le faire en tenant le pigeon une deuxième fois au-dessus de l'antenne et en introduisant la nouvelle position. Si vous insérez un nouveau pigeon, tous les pigeons à partir du pigeon inséré descendent d'un rang dans la liste.

```
FR-00-5041173
Position. :
<C> Arrêter
<OK> Continuer
```

Le premier pigeon marqué est affiché sur l'affichage.  
Appuyez sur <OK> pour voir le prochain pigeon marqué

```
Marquage ...
Imprimer liste?
<C>NON <OK>OUI
```

Appuyez sur <OK> pour imprimer la liste détaillée des pigeons marqués.

```
Nombre de copies?
<OK> par défaut
```

Introduisez le nombre de copies. Appuyez sur <OK> par défaut

Si votre AC est équipé (\*) vous pouvez imprimer la liste des pigeons marqués. (voir chapitre « 5.3.5. La liste détaillée des pigeons marqués »).

(\*) Dans le kit du Bricon 1000 est intégrée une interface de connexion pour imprimante. Pour le Bricon 100 et le Bricon 500 cette interface est en option.

En cas d'erreur sur la liste des pigeons marqués, vous pouvez reprendre la liste et la corriger en recommençant depuis le début.

#### 4.5. Effacer les pigeons marqués.

Fonction: effacer des pigeons marqués.

```
- Little 1000 -
>Constater
Menu
Temps : 16:14:16
```

### DEMARRAGE

```
- Little 1000 -
Constater
> Menu
Temps : 16:14:18
```

En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "**Menu**".  
Appuyez sur <OK>.

```
- MENU (5)-
>1. Concours
2. Trait. Don.
3. Options
```

L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "**Concours**".

```
4. Installations
5. Connexion-PC
```

```
- CONCOURS (4) -
1. En loger
2. Dépouiller
3. Bul. Enjeux
```

Choisissez "**Marquage**".  
Appuyez sur <OK>.

```
>4. Marquage
5. Montre mère
```

```
- MARQUAGE (4) -
1. Nouveau
2. Regarder
>3. Effacer
```

Choisissez "**Effacer**" pour effacer le pigeon marqué d'un vol.  
Appuyez sur <OK>.

```
4. Imprimer
```

```
Choisissez vol:
>97 : Concours 1
98 : Concours 2
99 : Concours 3
```

Choisissez le vol que vous voulez effacer.  
Appuyez sur <OK>, le vol choisi est effacé.



#### 4.8. Imprimer la liste des pigeons marqués.

Fonction : Ici vous pouvez imprimer la liste avec l'ordre du marquage comme vous l'avez introduite dans l'AC.

```
- Little 1000 -
>Constater
Menu
Temps : 16:14:16
```

### DEMARRAGE

```
- Little 1000 -
Constater
> Menu
Temps : 16:14:18
```

En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "**Menu**". Appuyez sur <OK>.

```
- MENU (5)-
>1. Concours
2. Trait. Don.
3. Options
```

L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "**Concours**".

```
4. Installations
5. Connexion-PC
```

```
- CONCOURS (4) -
1. En loger
2. Dépouiller
3. Bul. Enjeux
```

Choisissez "**Marquage**". Appuyez sur <OK>.

```
>4. Marquage
5. Montre mère
```

```
- MARQUAGE (4) -
1. Nouveau
2. Regarder
3. Effacer
```

Choisissez "**Imprimer**" pour effacer le pigeon marqué d'un vol. Appuyez sur <OK>.

```
>4. Imprimer
```

```
Choisissez vol:
>97 : Vol 1
98 : Vol 2
99 : Vol 3
```

Choisissez le vol que vous voulez imprimer. Appuyez sur <OK>.

```
Nombre de copie?
<OK> par défaut
```

Introduisez le nombre de copies. Appuyez sur <OK> par défaut. Une liste des pigeons marqués du vol choisi est imprimée (\*).

(\*) Dans le kit du Bricon 1000 est intégrée une interface de connexion pour imprimante. Pour le Bricon 100 et le Bricon 500 cette interface est en option.

## 5. Traitement des données.

### 5.1. Regarder les données de l'AC

Fonction : Vous pouvez regarder les constatations des vols d'entraînement et les constatations des vols de concours qui se trouvent dans l'AC.

```
- Little 1000 -
>Constater
Menu
Temps : 16:14:16
```

### DEMARRAGE

```
- Little 1000 -
Constater
> Menu
Temps : 16:14:18
```

En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "**Menu**". Appuyez sur <OK>.

```
- MENU (5)-
>1.Concours
2.Trait. Don.
3.Options
```

L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "**Trait. données**".

```
4.Installations
5.Connexion-PC
```

```
- DONNEES (6)-
>1.Voir Const.
2.Effacer.
3.Imprimer
```

Choisissez "**Regarder Const.**". Appuyez sur <OK>.

```
4.Liste pigeons
5.Societes.
6.Prog. de vol
```

```
00-5261478 P: 1
10/07 11:25:27
Entraînement
Trap: 1
```

Quand il y a des pigeons constatés, il est possible de regarder les constatations. Avec les flèches verticales vous pouvez faire défiler l'affichage. L'affichage indique le numéro de la bague, le classement du pigeon, la date, le temps de constatation, le vol d'entraînement et le n° d'antenne ou le pigeon a été constaté. Appuyez sur <C> pour retourner au menu précédent.

```
Pas de pigeons
constatés.

Appuyez sur <OK>
```

Quand il n'y a pas de pigeons constatés, l'AC l'indique.

## 5.2. Effacer les données de l'AC.

Fonction : Ici les constatations de l'entraînement et/ou les constatations des concours libérées qui se trouvent dans l'AC peuvent être effacées.

```
- Little 1000 -
>Constater
Menu
Temps: 16:14:12
```

### DEMARRAGE.

```
- Little 1000 -
Constater
>Menu
Temps: 16:14:16
```

En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "**Menu**". Appuyez sur <OK>.

```
- MENU (5)-
1.Concours
>2.Trait. Don.
3.Options
```

L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre les parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "**Trait. données**".

```
4.Installation
5.Connexion-PC
```

```
- DONNEES (6)-
1.Voir Const.
>2.Effacer.
3.Imprimer
```

Choisissez "**Effacer**". Appuyez sur <OK>.

```
4.Liste pigeons
5.Sociétés.
6.Prog. de vol
```

```
Effacer toutes
les données
libérées?
<C>Non <OK>Oui
```

Appuyez sur <OK> pour effacer toutes les données

```
Effacer données
Mot de passe:
```

Introduisez le mot de passe. Le code standard est 0000 (4 fois zéro). Ce mot de passe peut être changé (voir chapitre 7.11. **Changer le mot de passe**).

```
Effacer les
pigeons marqués?
<C> NON <OK> OUI
```

Les pigeons marqués sont également effacés. Appuyez sur <OK>. Maintenant les données sont effacées.

### 5.3. . Imprimer les données de l'AC.

Fonction : Ici vous pouvez imprimer les données qui se trouvent dans l'AC.

```
- Little 1000 -
>Constater
Menu
Temps: 16:14:12
```

#### DEMARRAGE.

```
- Little 1000 -
Constater
>Menu
Temps: 16:14:16
```

En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "**Menu**".

Appuyez sur <OK>.

```
- MENU (5)-
1.Concours
>2.Trait. Don.
3.Options
```

L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre les parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "**Trait. données**".

```
4.Installation
5.Connexion-PC
```

```
- DONNEES (6)-
1.Voir Const.
>2.Effacer.
3.Imprimer
```

Choisissez "**Effacer**".

Appuyez sur <OK>.

```
4.Liste pigeons
5.Societes.
6.Prog. de vol
```

8 sous-menus apparaissent parmi lesquels vous pouvez choisir.

```
- IMPRIMER (8) -
>1.Apercu
2.Con.Entrain.
3.Con.Concours
```

**1. Aperçu**: imprime un aperçu de tout ce qui se trouve dans l'AC (voir chapitre « 5.3.1. La liste synoptique en détail »)

**2. Const. Entraîn.** Imprime la liste de constatation des vols d'entraînement qui se trouvent dans l'AC. (voir chapitre « 5.3.2. La liste de constatation des vols d'entraînement en détail »)

**3. Const. Concours** imprime la liste de constatation des vols de concours qui se trouvent dans l'AC. Choisissez le concours et appuyez sur <OK>. (voir chapitre « 5.3.3. La liste de constatation des vols de concours en détail »).

**4. Bul.Enjeux** ce sous-menu n'est pas utilisé.

**5. "Liste Pigeons"** imprime une liste de tous les pigeons couplés qui se trouvent dans l'AC (voir chapitre « 5.3.4. La liste de couplage des bagues en détail »).

**6. "Programme de vol"** imprime une liste de tous les vols qui se trouvent dans l'AC. (voir chapitre « 5.3.5. Le programme des concours en détail »)

**7. "Liste marq"** imprime une liste des pigeons marqués que vous avez introduits. Choisissez le vol et appuyez sur <OK>. (voir chapitre « 5.3.6. La liste des pigeons marqués en détail »).

**8. "Liste en logement"** imprime une liste des pigeons en logés sur un vol. ( voir chapitre « 5.3.7. La liste des pigeons en logés »).

```
4.Bul. Enjeux
5.Liste pigeons
6.Prog. de vol
7.Liste Marq.
8.En logement
```

### 5.3.1. La liste synoptique en détail.

Liste synoptique

Date : 24/07/00 (1)

N° de licence: XXXX XXXX (2)

X-Coordonnées : XXXXXX (4)

L'amateur : XXXX XX (3)

Y- Coordonnées : XXXXXX (4)

Contrôle :

N° du concours		En loger (5)			Diff.	Dépouiller (6)			Diff.	Diff.
		Montre-mère	Chronomètre	Chronomètre		Montre-mère	Chronomètre	Chronomètre		
1	BOUR	230600	192639	192639	+000	000000	000000	000000	+000	+000
2	CREP	250600	162005	162005	+000	250600	140523	140524	+001	+000
3	MOMI	250600	204502	204503	+001	000000	000000	000000	+000	+000

N°.	Bague élec.	Bague	Matricule	Sexe	étape	Marq.	Date	Heure	*Eval
1	7A589624D	FR-00-3141309		F	BOUR	1	23/06/00	19:27:05	2
2	7A47C25E2	FR-00-3141312			BOUR	2	23/06/00	19:28:24	1
3	7A33FF126	FR-00-3141363			BOUR	3	23/06/00	19:29:33	1
4	7A1F471D2	FR-00-3141304			BOUR	4	23/06/00	19:29:59	1
5	7A44F475E	FR-00-3141345			CREP	1	25/06/00	16:23:05	1
6	7A12E12E1	FR-00-3141361			CREP	2	25/06/00	16:25:00	2
7	7A14FF154	FR-00-3141396		F	MOMI	1	25/06/00	20:46:19	2
8	7A1A584D6	FR-00-3141401			MOMI	2	25/06/00	20:46:55	2
8	7AA258C12	FR-00-3141397			MOMI	3	25/06/00	20:47:21	2
9	7A24FD122	FR-00-3141405			MOMI	4	25/06/00	20:48:18	2

! : le code secret est faux      0 : Reset.    1 : Constaté      2 : En logé  
 3 : Nommé                              4 : Const. en parallèle      5.: Entraînement

pression  
 nce de l'amateur auprès de la fédération.  
 amateur  
 ées du pigeonnier de l'amateur  
 n logement  
 en logement  
 de la Montre-mère lors de l'en logement  
 de l'appareil de l'amateur (AC) lors de l'en logement  
 ntre la Montre-mère et l'appareil de l'amateur (5.3)-(5.2) lors de l'en loge  
 du dépouillement  
 a dépouillement  
 de la Montre-mère lors du dépouillement  
 de l'appareil de l'amateur (AC) lors du dépouillement  
 ntre l'horloge mère et l'appareil de l'amateur (6.3)-(6.2) lors du dépouille

nregistré par l'horloge de l'amateur (avance/retard)  
 optique des données qui se trouvent dans l'AC  
 : la bague électronique  
 ie officielle de la fédération  
 a pigeon (F= femelle)  
 marqué  
 en logement  
 d'en logement  
 es  
 el de l'AC  
 e de l'amateur  
 éro de série de l'AC

Signatures (9)      L'amateur      Commission de contrôle      Com. de constateurs

- Little 500 -

Version : FR-08 (10)

Adresse : XXX XX

Page 1

XXXX XXXXXX (11)

N°. de série: BB129

(12)

### 5.3.2. La liste de constatation des vols d'entraînement en détail.

-----  
 Liste de constatation  
 -----

Concours : \_\_\_\_\_ Date : XX/XX/XX(1) Lieu de lâcher : Vols d'entraînement (10)  
 N° de licence : XXXX XXXX(2) L'amateur : XXXX XX (3)  
 X-Coordonnées : XXXXXX (4) Y-Coordonnées : XXXXXX (4)  
 Temps: XX/XX/XX XX:XX:XX (5)  
 -----

N° du pigeon	Date	Heure
1 FR-00-3141312	25/06/00	13:36:14
2 FR-00-3141363	25/06/00	13:41:22
3 FR-00-3141315	25/06/00	13:49:25
4 FR-00-3141362	25/06/00	13:49:25
5 FR-00-3141304	25/06/00	13:49:00
6 FR-00-3141333	25/06/00	13:50:25
7 FR-00-3141309	25/06/00	13:50:45
8 FR-00-3141321	25/06/00	13:52:42
9 FR-00-3141354	25/06/00	13:53:55
10 FR-00-3141399	25/06/00	14:03:54
(6)	(7)	(8) (9)

pression  
 nce de l'amateur auprès de la fédération  
 amateur  
 ées du pigeonnier de l'amateur  
 eure de l'impression  
 o d'ordre  
 officielle de la fédération  
 a constatation  
 la constatation  
 vol = vol d'entraînement  
 res  
 iel de l'AC  
 ie de l'amateur  
 éro de série de l'appareil de l'amateur

-----  
 Signatures L'amateur Commission de contrôle Com. de constateur:  
 (11) .....  
 -----

- Little 500 -

Version : FR-08

(12)

Adresse : XXX XX

XXXX XXXXXX (13)

N° de série: BB129I

(14)

Page 1

### 5.3.3. La liste de constatation des vols de concours en détail.

#### Liste de constatation

-----  
 Concours : \_\_\_\_\_ Date : XX/XX/XX(1) Lieu de lâcher: XXXX (10)  
 N° de licence : XXXX XXXX (2) Amateur : XXXX XX (3)  
 X-Coordonnées : XXXXXX (4) Y-Coordonnées : XXXXXX (4)  
 Temps : XX/XX/XX XX:XX:XX (5)  
 -----

N° du pigeon	Date	Heure	Vol	*Eval	Marq.
1 FR-00-3141312	25/06/00	13:36:14	BOUR	1	2
2 FR-00-3141363	25/06/00	13:41:22	BOUR	1	3
3 FR-00-3141304	25/06/00	13:49:25	BOUR	1	4

(6) (7) (8) (9) (10) (11)

pression  
 nce de l'amateur auprès de la fédération  
 amateur  
 ées du pigeonnier de l'amateur  
 eure de l'impression  
 o d'ordre  
 officielle de la fédération  
 a constatation  
 la constatation  
 rs, lieu de lâcher  
 ion, marqué et marqué  
 res  
 iel de l'AC  
 ie de l'amateur  
 éro de série de l'appareil de l'amateur (AC)

-----  
 Signatures L'amateur Commission de contrôle Com. de constateur:  
 (12) .....  
 -----

- Little 500 -

Version : FR-08

(13)

Adresse : XXX XX

XXXX XXXXXX (14)

N° de série: BB1291

(15)

Page 1

### 5.3.4. La liste de couplage des bagues en détail. (Liste de pigeons)

-----  
 Liste de couplage des bagues.  
 -----

Date : XX/XX/XX (1)

N° de licence : XXXX XXXX (2)

L'amateur : XXXX XX (3)

X-Coordonnées : XXXXXX (4)

Y-Coordonnées : XXXXXX (4)

Temps : XX/XX/XX XX:XX:XX (5)

-----

N°	Bague él.	Bague	Matricule	Sexe	N°	Bague él.	Bague	Matricule	Sexe
1	7A589624D	FR-00-3141309		F	2	7A47C25E2	FR-00-3141312		F
3	7A33FF126	FR-00-3141363			4	7A1F471D2	FR-00-3141304		
5	7A44F475E	FR-00-3141345			6	7A12E12E1	FR-00-3141361		
7	7A14FF154	FR-00-3141396			8	7A1A584D6	FR-00-3141401		
9	7A24FD122	FR-00-3141405			10	711148DD5	FR-00-3141433		
(6)	(7)	(8)	(9)		(6)	(7)	(8)	(9)	

impression  
 nce de l'amateur auprès de la fédération  
 amateur  
 rées du pigeonier de l'amateur  
 eure de l'impression  
 o d'ordre  
 le la bague électronique  
 officielle de la fédération  
 u pigeon ( F = femelle )  
 res  
 iel de l'AC  
 se de l'amateur  
 éro de série de l'appareil de l'amateur (AC)

-----

Signatures	L'amateur	Commission de contrôle	Com. de constateurs
(10)	.....	.....	.....

-----

- Little 500 -

Version : FR-08 (11)

N° de série: BB1291

Adresse : XXX XX

XXXX XXXXXX (12)

(13)

Page 1



### 5.3.5. Le programme des concours en détail.

-----  
 Le programme des concours  
 -----

Date : XX/XX/XX (1)

N° de licence : XXXX XXXX (2)

L'amateur : XXXX XX (3)

X-Coordonnées : XXXXXX (4)

Y-Coordonnées : XXXXXX (4)

Temps : XX/XX/XX XX:XX:XX (5)  
 -----

N°	Nom concours	N°	Nom concours	N°	Nom concours	N°	Nom concours
1	ANGOULEME	2	ARGENTON	3	ARRAS	4	BARCELONE
5	BLOIS	6	BOURGES	7	BORDEAUX	8	BRIVE
9	CAHORS	10	CHATEAUROUX	11	CHARTRES	12	CLERMONT
13	COGNAC	14	CREPY	15	CORBEIL	16	DAX
17	DOURDAN	18	ETAMPES	19	LAON	20	LA SOUTERRAI
21	LIBOURNE	22	LIMOGES	23	MARNE LA VAL	24	MARSEILLE
25	MOMIGNIES	26	MONTAUBAN	27	MELUN	28	NOYON
29	ORLEANS	30	PAU	31	PERIGUEIX	32	PERPIGNAN
33	POITIERS	34	PONT	35	QUIEVRAIN	36	ROYAN
37	SOISSONS	38	SOUILLAC	39	ST-DENIS	40	TOURS
41	TOURY	42	VIERZON				
(6)	(7)	(6)	(7)	(6)	(7)	(6)	(7)

impression  
 nce de l'amateur auprès de la fédération  
 amateur  
 ées du pigeonnier de l'amateur  
 eure de l'impression  
 l'ordre du vol  
 ours  
 es  
 l de l'appareil de l'amateur (AC)  
 ie de l'amateur  
 de série de l'appareil de l'amateur (AC)

-----  
 Signatures (8) L'amateur Commission de contrôle Com. de constateur:  
 .....  
 -----

- Little 500 -

Version : FR-08 (9)

N° de série: BB1291

Adresse : XXX XX

XXXX XXXXXX (10)

(11)

Page 1

### 5.3.6. La liste des pigeons marqués en détail.

#### Liste pigeons marqués

-----  
 Concours : \_\_\_\_\_ Date : XX/XX/XX(1) Lieu du lâcher: XXXX (10)  
 N° de licence : XXXX XXXX(2) L'amateur : XXXX XX (3)  
 X-Coordonnées : XXXXXX (4) Y-Coordonnées : XXXXXX (4)  
 Imprimé le : XX/XX/XX XX:XX:XX (5)  
 -----

N°	Bague él.	Bague Matricule	Marq.
1	7A589624D	FR-00-3141309	1
2	7A33FF126	FR-00-3141363	2
3	7A44F475E	FR-99-3235614	3
4	7A14FF154	FR-99-3235688	4
5	7A24FD122	FR-97-3021501	5
6	7A24FD122	FR-97-3021516	6

(6) (7) (8) (9)

impression  
 nce de l'amateur auprès de la fédération  
 amateur  
 ées du pigeonnier de l'amateur  
 eure de l'impression  
 o d'ordre  
 a bague électronique  
 officielle de la fédération  
 arqué  
 lâcher  
 res  
 el de l'appareil de l'amateur (AC)  
 ie de l'amateur  
 de série de l'appareil de l'amateur (AC)

-----  
 Signatures (11) L'amateur Commission de contrôle Com.des horloges  
 .....  
 -----

- Little 500 -

Version : FR-08 (12) N°de série: BB129E  
 Adresse : XXX XX XXXX XXXXXX (13) (14)

Page 1

### 5.3.7. La liste des pigeons en logés

-----  
 Liste des pigeons en logés  
 -----

Concours. : \_\_\_\_\_ Date : XX/XX/XX(1) Lieu du lâcher: XXXXXX (9)

No de licence : XXXX XXXX (2)

L'amateur : XXXX XX (3)

X- Coordonnées : XXXXXX (4)

Y- Coordonnées : XXXXXX (4)

Temps : XX/XX/XX XX:XX:XX (5)

Régler la date : XX/XX/XX XX:XX:XX (6)

Nombre en logés : X (7a)

(8) Club : \_\_\_\_\_

Distance : XXXXXXXXXXXX (7b)

Marq	No Bague	Contrôle Electr.	En logement		Heure	Pan	Remarque
			Date				
1	FR-00-3141399	7A58AF47	5/06/00		14:03:54	7	
2	FR-00-3141394	7A12E1A2	5/06/00		14:04:42	2	
3	FR-00-3141345	7AE125A4	5/06/00		14:05:15	12	

-----

(10)

(11)

(12)

(13a)

(13b)

(14)

impression  
 nce de l'amateur auprès de la fédération  
 amateur  
 ées du pigeonnier de l'amateur  
 eure de l'impression  
 ure du dépouillement  
 des pigeons en logés  
 e du vol.  
 a société.  
 âcher  
 ge du pigeon.  
 du bague.  
 : la bague électronique  
 temps d'en logement  
 ues.  
 re(s).  
 el de l'appareil de l'amateur (AC)  
 se de l'amateur.  
 de série de l'appareil de l'amateur (AC)

-----  
 Signatures

(15) .....  
 -----

- Little 500 -

Version: FR-08 (16)

Adresse : XXX XX

XXXX XXXXXX (17)

N° de série: BB129B

(18)

Page 1

## 5.4. Regarder la liste pigeons

Fonction : Le couplage entre la bague de la fédération et la bague électronique peut être vérifié.

```
- Little 1000 -
>Constater
Menu
Temps: 16:14:12
```

### DEMARRAGE

```
- Little 1000 -
Constater
>Menu
Temps: 16:14:16
```

En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "**Menu**". Appuyez sur <OK>.

```
- MENU (5)-
1.Concours
>2.Trait. Don.
3.Options
```

L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre les parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "**Trait. données**".

```
4.Installation
5.Connexion-PC
```

```
- DONNEES (6)-
1.Voir Const.
2.Effacer.
3.Imprimer
```

Choisissez "**Liste pigeons**". Appuyez sur <OK>.

```
>4.Liste pigeons
5.Sociétés.
6.Prog. de vol
```

```
1:7A58923B S:0
FR-99-5264522
00/00 00:00:00
<C> Arrêter
```

Le premier couplage apparaît sur l'affichage. Les flèches verticales permettent de faire défiler la liste. Appuyez sur <C> pour arrêter.

## 5.5. Regarder des vols qui se trouvent dans l'AC..

Fonction : Les vols qui se trouvent dans l'AC peuvent être regardés.

```
- Little 1000 -
>Constater
Menu
Temps: 16:14:12
```

### DEMARRAGE

```
- Little 1000 -
Constater
>Menu
Temps: 16:14:16
```

En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "**Menu**". Appuyez sur <OK>.

```
- MENU (5)-
1.Concours
>2.Trait. Don.
3.Options
```

L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre les parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "**Trait. données**"

```
4.Installation
5.Connexion-PC
```

```
- DONNEES (6)-
1.Voir Const.
2.Effacer.
3.Imprimer
```

Choisissez "**Prog. de vol**". Appuyez sur <OK>.

```
4.Liste pigeons
5.Sociétés.
>6.Prog. de vol
```

```
Etapes :
>01:Concours1
02:Concours2
03:Concours3
```

Sur l'affichage les vols qui se trouvent dans l'AC apparaissent. Les flèches verticales permettent de faire défiler la liste.

## 6. Options

### 6.1. Regarder la liste des pigeons.

Fonction : Les bagues électroniques qui sont couplées dans l'AC aux bagues officielles de la fédérations, peuvent être regardées.

```
- Little 1000 -
  Constater
> Menu
Temps : 16:14:16
```

### DEMARRAGE

```
- Little 1000 -
  Constater
> Menu
Temps : 16:14:18
```

En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "**Menu**". Appuyez sur <OK>.

```
- MENU (5)-
  1.Concours
  2.Trait. Don.
>3.Options
```

L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "**Options**".

```
4.Installations
5.Connexion-PC
```

```
- OPTIONS (3)-
>1.Liste pigeons
  2.Program.Ant.
  3.Tester anten.
```

Choisissez "**Liste pigeons**". Appuyez sur <OK>.

```
- PIGEONS (3)-
  1.Ajouter
>2.Regarder
  3.Effacer
```

Choisissez "**Regarder**". Appuyez sur <OK>.

```
1:7a3b5e04 S:0
FR-99-2321412 T
00/00 00:00:00
<C>Arrêter
```

Le couplage peut être regardé. Les flèches verticales permettent de faire défiler la liste. Appuyez sur <C> pour arrêter

## 6.2. Effacer des données de la liste des pigeons

Fonction : Les bagues électroniques qui sont couplées dans l'AC aux bagues officielles de la RFCB, peuvent être effacées.

```
- Little 1000 -
  Constater
> Menu
Temps : 16:14:16
```

### DEMARRAGE.

```
- Little 1000 -
  Constater
> Menu
Temps : 16:14:18
```

En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "**Menu**". Appuyez sur <OK>.

```
- MENU (5)-
  1.Concours
  2.Trait. Don.
>3.Options
```

L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "**Options**".

```
4.Installations
5.Connection-PC
```

```
- OPTIONS (3)-
>1.Liste pigeons
  2.Program.Ant.
  3.Tester anten.
```

Choisissez "**Liste pigeons.**". Appuyez sur <OK>.

```
- PIGEONS (3)-
  1.Ajouter
  2.Regarder
>3.Effacer
```

Choisissez "**Effacer.**". Appuyez sur <OK>.

```
Les don. doivent
d'abord être
effacées !
<C> NON <OK> OUI
```

Pour effacer des bagues vous devez d'abord effacer les données. Appuyez sur <OK> pour continuer

```
Effacer toutes
les données
libérées?
<C> NON <OK> OUI
```

Appuyez sur <OK> pour effacer toutes les données..

```
Effacer les don.
Mot de passe :
```

Introduisez le mot de passe, 0000 (le code est standard 4 fois zéro). Ce mot de passe peut être modifié.(voir chapitre « 7.11. **Changer le mot de passe** »). Appuyez sur <OK>.

Effacer les  
marqués?

<C> NON <OK> OUI

Appuyez sur <OK> pour effacer les données..

Pigeon :

BE-00-3131333

BE-00-2145310

>BE-00-5225630 T

Choisissez le pigeon qui doit être effacé. Les flèches verticales permettent de faire défiler la liste.

Seules les liaisons créées par l'amateur (pigeon test) peuvent être effacées de la liste. Un "T" derrière le numéro de bague marque ce pigeon test

Effacer ce  
pigeon?

<C> NON <OK> OUI

Appuyez sur <OK> si le pigeon doit être effacé.



## 7. Les installations de l'AC.

### 7.1. Définir le nombre de copies.

Fonction: vous pouvez définir le nombre de copies que vous voulez imprimer.

```
- Little 1000 -
>Constater
Menu
Temps: 16:14:12
```

## DEMARRAGE

```
- Little 1000 -
Constater
>Menu
Temps: 16:14:16
```

En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "**Menu**". Appuyez sur <OK>.

```
- MENU (5)-
1.Concours
2.Trait. Don.
3.Options
```

L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre les parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "**Installation**".

```
>4.Installation
5.Connexion-PC
```

```
- INSTALL. (5)-
>1.Imprimante
2.Temps
3.Antennes
```

Choisissez "**Imprimante**".

Appuyez sur <OK>.

```
4.En loger
5.Autres
```

```
- IMPRIMANTE -
>1.Nbr Exempl.
2.Nbr Lignes
3.Auto impr.
```

Choisissez "**Nbr. Exempl.**".

Appuyez sur <OK>.

```
Nombre d'exempl.
Actuel : 2
<C>Esc <OK>Chang
```

Appuyez sur <OK>.

```
Nombre d'exempl.
Donnez le nombre
1
```

Donnez le nouveau nombre de copies que vous voulez imprimer, par exemple 1.

Appuyez sur <OK>.

```
Nombre d'exempl.
Actuel : 1
<C>Esc <OK>Chang
```

Le nouveau nombre est mémorisé

## 7.2. Définir le nombre de lignes par page imprimée

Fonction : définir le nombre de lignes par page.

```
- Little 1000 -
>Constater
Menu
Temps: 16:14:12
```

### DEMARRAGE.

```
- Little 1000 -
Constater
>Menu
Temps: 16:14:16
```

En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "**Menu**".

Appuyez sur <OK>.

```
- MENU (5)-
1.Concours
2.Trait. Don.
3.Options
```

L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre les parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "**Installation**".

```
>4.Installation
5.Connexion-PC
```

```
- INSTALL. (5)-
>1.Imprimante
2.Temps
3.Antennes
```

Choisissez "**Imprimante**".

Appuyez sur <OK>.

```
4.En loger
5.Autres
```

```
- IMPRIMANTE -
1.Nbr Exempl.
>2.Nbr Lignes
3.Auto impr.
```

Choisissez "**Nbr Lignes**".

Appuyez sur <OK>.

```
Nbre de lignes.
Actuel : 60
<C>Esc <OK>Chang
```

Appuyez sur <OK>.

```
Nbre de lignes.
Donnez le nombre
58
```

Donnez le nouveau nombre de lignes que vous souhaitez imprimer, par exemple **58**

Appuyez sur <OK>.

```
Nbre de lignes.
Actuel : 58
<C>Esc <OK>Chang
```

Le nouveau nombre est mémorisé.

Appuyez sur <C>.

### 7.3. Sélectionner impression automatique.

Fonction: imprimer une liste d'en logement peut prendre beaucoup de temps suivant l'imprimante utilisée. Dans ce menu vous pouvez sélectionner l'impression automatique de la liste d'en logement après l'en logement

```
- Little 1000 -
>Constater
Menu
Temps: 16:14:12
```

## DEMARRAGE

```
- Little 1000 -
Constater
>Menu
Temps: 16:14:16
```

En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "**Menu**".

Appuyez sur <OK>.

```
- MENU (5)-
1.Concours
2.Trait. Don.
3.Options
```

L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre les parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "**Installation**".

```
>4.Installation
5.Connexion-PC
```

```
- INSTALL. (5)-
>1.Imprimante
2.Temps
3.Antennes
4.En loger
5.Autres
```

Choisissez "**Imprimante**". Appuyez sur <OK>.

```
- IMPRIMANTE -
1.Nbr Exempl.
2.Nbr Lignes
>3.Auto impr.
```

Choisissez "**Auto impr.**". Appuyez sur <OK>.

```
Impression
automatique
Actuel : OUI
<C>Esc <OK>Chang
```

La valeur par défaut est 'OUI'. Une liste d'en logement sera imprimée immédiatement après l'en logement Appuyez sur <OK> pour changer la valeur.

```
Impression
automatique à
l'en logement?
<C> NON <OK> OUI
```

Si vous appuyez sur <C> la liste d'en logement ne sera pas imprimée. La liste den logement peut être faite après et/ou par une autre fonction du programme. (voir chapitre « **5.3. Imprimer les données de l'AC** »).

```
Impression
automatique
Actuel : NON
<C>Esc <OK>Chang
```

L'impression automatique' est annulée

#### 7.4. Définir l'heure de l'AC.

Fonction : L'horloge de l'AC est synchronisée lors de l'en logement Dans ce menu, vous pouvez synchroniser l'horloge manuellement, ce qui est parfois nécessaire en cas de trop grandes déviations quand l'horloge n'a plus été synchronisée depuis longtemps (par exemple après l'hiver).

```
- Little 1000 -
>Constater
Menu
Temps: 16:14:12
```

### DEMARRAGE

```
- Little 1000 -
Constater
>Menu
Temps: 16:14:16
```

En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "**Menu**".

Appuyez sur <OK>.

```
- MENU (5)-
1.Concours
2.Trait. Don.
3.Options
>4.Installation
5.Connexion-PC
```

L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "**Installation**".

```
- INSTALL. (5)-
1.Imprimante
>2.Temps
3.Antennes
```

Choisissez "**Temps**".

Appuyez sur <OK>.

```
- TEMPS -
>1.Intr. 1'heure
2.Type d'horl.
```

Choisissez "Introduire l'heure".

Appuyez sur <OK>.

```
Date : 11/07/00
Heure : 10:31:45
Appuyez sur <OK>
```

La date et l'heure apparaissent sur l'affichage. Appuyez sur <OK> si vous voulez faire des modifications.

```
Introd. la date:
Date : 07/08/00
Temps : 10:48:00
Appuyez sur <OK>
```

Introduisez l'heure exacte. Des valeurs entre 1 et 31 pour la journée, des valeurs entre 1 et 12 pour le mois, les deux derniers chiffres de l'année (pour 2001 cela fait 01). En appuyant sur les flèches horizontales, les chiffres peuvent être modifiés. Donnez une valeur entre 0 et 24 pour l'heure, une valeur entre 0 et 59 pour les minutes et les secondes.

```
Date : 07/08/00
Temps : 10:48:00
Appuyez sur <OK>
afin de synch
```

Appuyez sur <OK> pour faire démarrer l'horloge.

```
Date : 07/08/00
Temps : 10:48:12
Appuyez sur <OK>
```

L'heure et la date sont réglées.

Appuyez sur <OK>.

## 7.5. Définir le type d'horloge.

Fonction : ce menu est utilisé pour définir le type d'horloge. Il y a 3 manières différentes d'en loger : 1. avec l'horloge atomique. 2. avec la sélection manuelle. 3. avec la montre mère.

```
- Little 1000 -
>Constater
Menu
Temps: 16:14:12
```

## DEMARRAGE

```
- Little 1000 -
Constater
>Menu
Temps: 16:14:16
```

En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "**Menu**". Appuyez sur <OK>.

```
- MENU (5)-
1.Concours
2.Trait. Don.
3.Options
```

L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "**Installation**".

```
>4.Installation
5.Connexion-PC
```

```
- INSTALL. (5)-
1.Imprimante
>2.Temps
3.Antennes
```

Choisissez "**Temps**". Appuyez sur <OK>.

```
4.En loger
5.Autres
```

```
- TEMPS -
1.Intr. l'heure
>2.Type d'horl
```

Choisissez "**Type d'horloge**". Appuyez sur <OK>.

```
1. Horl. Atom.
2. Manuel
3. Montre mère
Votre choix:
```

Faites une sélection Appuyez sur 1 pour 'horloge atomique' (utilisé par la plupart des pays européens, le système du club utilise une Montre-mère qui se synchronise automatiquement Appuyez sur 2 pour 'Manuel' (chaque horloge doit être synchronisée manuellement avant l'en logement et avant le dépouillement. Appuyez sur 3 pour 'Montre-mère' (l'heure d'une horloge est introduite manuellement et est utilisée comme référence pour toutes les autres horloges).

## 7.6. Programmer les antennes.

### DEMARRAGE

```
- Little 1000 -
  Constater
> Menu
Temps : 16:14:16
```

```
- Little 1000 -
  Constater
> Menu
Temps : 16:14:18
```

En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "**Menu**". Appuyez sur <OK>.

```
- MENU (5)-
  1.Concours
  2.Trait. Don.
  3.Options
>4.Installations
  5.Connexion-PC
```

L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "**Installations**".

```
- INSTALL. (5)-
  1.Imprimante
  2.Temps
>3.Antennes
```

Choisissez "Antennes".

```
4.En loger
5.Autres
```

```
- ANTENNES -
>1.Program ant.
  2.Tester ant.
```

Choisissez "**Program anten**".

Appuyez sur <OK>.

```
Antennes   progr.
Veuillez   découp.
Antennes <OK>
```

Déconnectez les antennes.

Appuyez sur <OK>.

```
Raccordez
l'antenne 01
<C> Arrêter
<OK> Suivant
```

Connectez l'antenne qui doit être numérotée. Attention: les antennes doivent être programmées séparément Appuyez sur <OK>.

```
Ver. : 1.02

Appuyer sur <OK>
```

On peut voir la version de l'antenne.

Appuyez sur <OK>.

```
Antenne 01 est
numérotée
<C> Arrêter
<OK> Suivant
```

L'antenne est numérotée. Toutes les antennes doivent être numérotées de cette manière. Appuyez sur **OK** pour numéroté l'antenne suivante. Appuyez sur <C> pour arrêter la numérotation

## 7.7. Tester les antennes.

```
- Little 1000 -
  Constater
> Menu
Temps : 16:14:16
```

### DEMARRAGE

```
- Little 1000 -
  Constater
> Menu
Temps : 16:14:18
```

En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "**Menu**". Appuyez sur <OK>.

```
- MENU (5)-
  1.Concours
  2.Trait. Don.
  3.Options
```

L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "**Installations**".

```
>4.Installations
  5.Connexion-PC
```

```
- INSTALL. (5)-
  1.Imprimante
  2.Temps
>3.Antennes
```

Choisissez "**Antennes**". Appuyez sur <OK>.

```
- ANTENNES -
  1.Program ant.
>2.Tester ant.
```

Choisissez "**Tester ant.**". Appuyez sur <OK>.

```
No:01
<OK>
```

L'affichage indique le nombre d'antennes. Si une antenne n'est pas détectée, elle n'est pas fonctionnelle. Contrôlez les connexions et le fonctionnement de chaque antenne ! Appuyez sur <OK>.

```
Tester antennes:
Tenez bagues au-
dessus des anten
Bague: <OK>
```

Placez les bagues l'une après l'autre au-dessus de chaque antenne Appuyez sur <OK>.

```
Tester antennes:
Tenez bagues au-
dessus des anten
Bague: 7a3b5e04
```

Contrôlez si les bagues sont enregistrées. Appuyez sur <OK>.

## 7.8. Définir le numéro du panier.

Fonction : définir le numéro du panier. L'AC le demandera lors de l'en logement

```
- Little 1000 -
>Constater
Menu
Temps: 16:14:12
```

### DEMARRAGE

```
- Little 1000 -
Constater
>Menu
Temps: 16:14:16
```

En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "Menu". Appuyez sur <OK>.

```
- MENU (5)-
1.Concours
2.Trait. Don.
3.Options
>4.Installation
5.Connexion-PC
```

L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "**Installation**". Appuyez sur <OK>

```
- INSTALL. (5)-
1.Imprimante
2.Temps
3.Antennes
```

Choisissez "**En loger**".

Appuyez sur <OK>.

```
>4.En loger
5.Autres
```

```
- EN LOGER -
>1.No panier.
2.Cal. M/min
3.En loger:JED
```

Choisissez "**N° panier**".

Appuyez sur <OK>.

```
4.Clubid
```

```
Donnez le numéro
du panier?
Actuel : NON
<C>Esc <OK>Chang
```

La valeur par défaut est 'NON', le numéro du panier n'est pas demandé lors de l'en logement  
Appuyez sur <OK> pour la valeur

```
Donnez le numéro
du panier?
<C>Esc <OK>Chang
```

Appuyez sur <OK> pour demander le numéro du panier pendant l'en logement

```
Donnez le numéro
du panier?
Actuel : OUI
<C>Esc <OK>Chang
```

Le numéro du panier sera demandé pendant l'en logement



## 7.9. Sélectionner le calcul de la vitesse.

Fonction : un calcul de la vitesse (en m/min) peut être fait si la distance est connue.

```
- Little 1000 -
>Constater
Menu
Temps: 16:14:12
```

## DEMARRAGE

```
- Little 1000 -
Constater
>Menu
Temps: 16:14:16
```

En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "Menu".

Appuyez sur <OK>.

```
- MENU (5)-
1.Concours
2.Trait. Don.
3.Options
>4.Installation
5.Connexion-PC
```

L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "Installation". Appuyez sur <OK>.

```
- INSTALL. (5)-
1.Imprimante
2.Temps
3.Antennes
>4.En loger
5.Autres
```

Choisissez "En loger".

Appuyez sur <OK>.

```
- EN LOGER -
1.No panier.
>2.Cal. M/min
3.En loger:JED
```

Select "Cal. m/min."

Appuyez sur <OK>.

```
Calculer M/min.?
Actuel: OUI
<C>Esc <OK>Chang
```

La valeur par défaut est 'OUI'. La vitesse sera calculée lors du dépouillement et imprimée sur la liste de dépouillement des pigeons constatés. L'AC demande la distance correcte séparant le pigeonier du lieu de lâcher

Appuyez sur <OK> pour changer la valeur

```
Calculer M/min.?
<C> NO <OK> YES
```

Appuyez sur <OK> l'AC calculera la vitesse.

Appuyez sur <C> si vous ne désirez pas utiliser ce menu

```
Calculer M/min.?
Actuel: OUI
<C>Esc <OK>Chang
```

La vitesse ne sera pas calculée si vous avez appuyé sur <C> à l'affichage précédent. Appuyez sur 'Esc' pour sortir du programme

## 7.10. Définir la langue.

Fonction : Dans ce sous-menu vous pouvez définir la langue.

```
- Little 1000 -
>Constater
Menu
Temps: 16:14:12
```

## DEMARRAGE

```
- Little 1000 -
Constater
>Menu
Temps: 16:14:16
```

En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "**Menu**". Appuyez sur <OK>.

```
- MENU (5)-
1.Concours
2.Trait. Don.
3.Options
>4.Installation
5.Connexion-PC
```

L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre les parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu. Choisissez "**Installation**". Appuyez sur <OK>.

```
- INSTALL. (5)-
1.Imprimante
2.Temps
3.Antennes
4.En loger
>5.Autres
```

Choisissez "**Autres**". Appuyez sur <OK>.

```
- AUTRES -
>1.Langue
2.Code d'accès
3.PCComm
```

Choisissez "**Langue**".

Appuyez sur <OK>.

```
- LANGUE (5)-
1.Néerlandais
2.Anglais
>3.Francais
```

Choisissez la langue. Appuyez sur <OK>. La langue choisie est définie

### 7.11. Changer le mot de passe.

Fonction : Le mot de passe peut être changé. Vous avez besoin de ce mot de passe pour effacer entre autre des données de l'AC (voir chapitre « **5.2. Effacer des données de l'AC** ».)

```
- Little 1000 -
>Constater
Menu
Temps: 16:14:12
```

### DEMARRAGE.

```
- Little 1000 -
Constater
>Menu
Temps: 16:14:16
```

En appuyant sur la touche "↓" du clavier de l'AC, vous pouvez choisir "**Menu**". Appuyez sur <OK>.

```
- MENU (5)-
1.Concours
2.Trait. Don.
3.Options
>4.Installation
5.Connexion-PC
```

L'affichage suivant apparaît avec 5 sous-menus. (Le chiffre entre les parenthèses indique le nombre de sous-menus). Nous ne voyons que 3 sous-menus. En appuyant sur la touche "↓" ou en tapant le chiffre devant le sous-menu sur le clavier de l'AC, vous pouvez choisir un sous-menu.

Choisissez "**Installation**". Appuyez sur <OK>.

```
- INSTALL. (5)-
1.Imprimante
2.Temps
3.Antennes
4.En loger
>5.Autres
```

Choisissez "**Autres**". Appuyez sur <OK>.

```
- AUTRES -
1.Langue
>2.Code d'accès
3.PCComm
```

Choisissez "**Code d'accès**".

Appuyez sur <OK>.

```
Change le mot de
passe?
<C> NON <OK> OUI
```

Appuyez sur <OK> si vous voulez changer le mot de passe

```
Ancien mot de *
```

Introduisez le vieux mot de passe. Lors de la mise en service, le mot de passe est 0000 (4 fois zéro).

```
Ancien mot de *
Nouveau mot de
passe
<C> NON <OK> OUI
```

Introduisez le nouveau mot de passe ( 4 caractères).

```
Ancien mot de *
Nouveau mot de *
Nouveau mot de
passe
```

Confirmez le nouveau mot de passe (les mêmes 4 caractères que les précédents !!). Appuyez sur <OK>. Le mot de passe a été changé

## 8. La fiche technique.

### **BRICON appareil de commandes.**

<i>Différence de potentiel</i>	<i>12Volts.</i>
<i>Intensité 100</i>	<i>70 mA</i>
<i>Intensité 500</i>	<i>70 mA</i>
<i>Intensité 1000</i>	<i>70 mA</i>
<i>Connexions 100/500/1000</i>	<i>RS485</i>
<i>Connexions n1000</i>	<i>Centronics, RS232</i>
<i>Capacité 100</i>	<i>100 pigeons</i>
<i>Capacité 500</i>	<i>500 pigeons</i>
<i>Capacité 1000</i>	<i>1000 pigeons</i>
<i>Nombre maximum d'antennes 100</i>	<i>4</i>
<i>Nombre maximum d'antennes 500</i>	<i>8</i>
<i>Nombre maximum d'antennes 1000</i>	<i>16</i>
<i>Nombre maximum de champs</i>	<i>96</i>
<i>Longueur maximale du câblage</i>	<i>100 mètres</i>
<i>Type d'antennes utilisables 100</i>	<i>2-champs</i>
<i>Type d'antennes utilisables 500/1000</i>	<i>2- champs , 4- champs, 6- champs</i>
<i>Température maximale d'utilisation</i>	<i>jusque 70 °C</i>

### **BRICON Antennes.**

<i>Différence de potentiel</i>	<i>12Volts.</i>
<i>Signal (connexion)</i>	<i>RS485.</i>
<i>Résistance aux conditions extérieures.</i>	<i>Classe A.</i>
<i>Enregistrement</i>	<i>Sur toute la largeur.</i>
<i>Câble fixe</i>	<i>4 mètres</i>
<i>Température maximale d'utilisation</i>	<i>jusque 70 °C</i>

Le système du club BRICON est homologué par votre fédération. Tout mauvais usage de cet appareil ou l'emprunt à des tiers, ne faisant pas partie du comité de société, est punissable.

***BRICON nv***

**Hoge Heerweg,49 9100 Sint-Niklaas Belgique**

**Tel: +32 (0)3/ 777 39 74 Fax: +32 (0)3/ 778 07 35**

**website: [www.bricon.be](http://www.bricon.be) / e-mail:**

**[bricon@bricon.be](mailto:bricon@bricon.be)**

***Pays où BRICON est homologué :***

*Australie*

*Les Balkans*

*Belgique*

*Canada*

*France*

*Allemagne*

*Pays du Golfe*

*Hongrie*

*Pays Bas*

*Nouvelle-Zélande*

*Portugal*

*Espagne*

*Taiwan*

*Etats Unis*

*Afrique du Sud*